



Инструкция по эксплуатации

Боры стоматологические алмазные и твердосплавные «ökoDENT»

Правильная эксплуатация

- Необходимо убедиться, что используются только чистые и отвечающие всем техническим и гигиеническим требованиям турбины, рукоятки и угловые наконечники.
- Инструменты должны быть как можно глубже вставлены в наконечник. Перед контактом с обрабатываемой поверхностью инструмент должен достичь рабочей скорости.
- Для предотвращения поломки не наклоняйте и избегайте чрезмерного давления на инструмент, не используйте его в качестве рычага.
- В случае необходимости, мы рекомендуем использовать защитные очки.
- Необходимо немедленно отсортировать изогнутые или не абсолютно точно вращающиеся инструменты, а также инструменты со сломанной режущей кромкой или ее нарушенной формой.
- Не прикасайтесь к инструментам без защитных перчаток.
- Избегайте термического повреждения, вызванного вращающимися инструментами (необходимо строго соблюдать рекомендации по скорости вращения и обеспечить их достаточное охлаждение).
- Так как препаровка и острый угол поднутрения увеличивают риск повреждающего эффекта надреза, предпочтительно использовать инструменты с закругленными концами. Использование не по назначению влечет за собой повышенную опасность и ухудшает результаты. Поэтому следует соблюдать указанные инструкции по эксплуатации и рекомендации по скоростному режиму.

Охлаждение водой

- Для предотвращения нежелательной выработки тепла во время препарирования необходимо обеспечить достаточное охлаждение водой (по меньшей мере, 50 мл/мин).
- Хвостовики под турбинный наконечник с общей длиной более 22 мм или диаметром головки более 2 мм требуют дополнительного охлаждения. Хранение, дезинфекция, очистка и стерилизация
- Вращающиеся инструменты необходимо дезинфицировать, очищать и, при необходимости, стерилизовать до первого использования пациентом и сразу после каждого применения.
- Перед первым использованием вращающиеся инструменты должны быть защищены от пыли и влажности и храниться в оригинальной упаковке при комнатной температуре.
- Вращающиеся инструменты необходимо хранить на гигиенических подставках для боров, в лотках или других подходящих емкостях. То же самое относится к стерильным или стерильно упакованным инструментам. Необходимо обеспечить защиту инструментов от пыли, влажности и повторного загрязнения.
- Инструменты необходимо поместить в специальную емкость для боров с подходящими дезинфицирующими средствами и очищающими жидкостями.

Для инструментов, не устойчивых к коррозии, необходимо использовать антикоррозийные дезинфицирующие и чистящие растворы.

- Рекомендации по применению. Данные о продолжительности погружения и пригодности дезинфицирующих и очищающих средств для различного типа инструментов перечислены в инструкциях производителя.
- Избегайте контакта с перекисью водорода, так как она агрессивно воздействует и повреждает карбид-вольфрамовые рабочие части, что, в конечном счете, уменьшает срок службы инструмента.
- Необходимо избегать стерилизации при температуре выше 180°C. Повышенная температура может вызывать снижение прочности рабочей части, что приводит к уменьшению срока службы.
- Вращающиеся инструменты изготовлены из карбида вольфрама; коррозионно-нестойкие рабочие части могут подвергнуться действию коррозии в термодезинфекторе, что может вызвать изменение цвета и уменьшение срока службы инструмента.

Рекомендации по применению стоматологических вращающихся инструментов

Удостоверьтесь, что для дезинфекции разных вращающихся инструментов применяются соответствующие растворы.

Необходимо строго соблюдать соотношение компонентов смеси и время экспозиции, указанное производителем.

	Карбид вольфрама	Хирургия	Сталь
Дезинфекция	Допущенное дезинфицирующее средство	Допущенное дезинфицирующее средство	Антикоррозионное дезинфицирующее средство
Стерилизация	Автоклав 134°C; 2,1 бар/5 мин.	Автоклав 134°C; 2,1 бар/5 мин.	Автоклав 134°C; 2,1 бар/5 мин.
Охлаждение водой	По меньшей мере 50 мл; для очень длинных инструментов требуется дополнительное охлаждение	По меньшей мере 50 мл; для очень длинных инструментов требуется дополнительное охлаждение	По меньшей мере 50 мл; для очень длинных инструментов требуется дополнительное охлаждение
Контактное давление	0,2-0,5 Н	Макс. 1 Н	0,3-2 Н
Дальнейшая информация	Для стерилизации необходимо использовать только дистиллированную воду; хлорид-ионы воздействуют на карбид вольфрама	Необходимо достаточное охлаждение! Триммер для десен помещают без использования воды.	Для защиты от коррозии достаточно хранить инструменты в сухом месте.

Рекомендованные скорости вращения

Общие сведения:

- Чем больше рабочая часть, тем меньше скорость. Для мелких деталей требуется максимальная скорость.
- Рекомендуемая скорость 300 000 об/мин означает: подходит для микромоторных наконечников и турбин с устойчивыми шарикоподшипниками. Не рекомендуется для старых турбин с воздушными подшипниками.
- Предельно допустимая скорость 30000-160 000 об/мин означает: подходит для микромоторных или лабораторных наконечников в пределах технической скорости. Не рекомендуется для турбин. Несоблюдение максимально допустимой скорости повышает угрозу безопасности.

Ø рабочая часть (1/10 мм)	Макс. скорость (об/мин)	Рек. скорость для оперирования (об/мин)
007-010	450.000	100.000-220.000
012-014	450.000	70.000-220.000
016-018	450.000	55.000-160.000
021-023	300.000	40.000-120.000
025-027	160.000	35.000-110.000
029-031	140.000	30.000-95.000
033-040	120.000	25.000-75.000
042-050	95.000	15.000-60.000
055-070	60.000	12.000-40.000
080-100	45.000	10.000-20.000

Контактное давление

Всегда избегайте повышенного контактного давления (> 2 Н) из-за возможного повреждения режущего края и чрезмерного нагрева инструмента.

Чрезмерное контактное давление на шлифовальные инструменты может привести к абфракции абразивной поверхности, порче инструмента и повышенному нагреванию.

При повреждении режущих краев чрезмерное контактное давление также вызывает термальное повреждение пульпы или шероховатых поверхностей. В худшем случае инструменты могут разломиться на части.

Критерии срока службы вращающихся инструментов

Фактическое время простоя может отличаться от следующих значений в зависимости от типа устройства и расходных материалов. Если инструменты не изношены, их можно использовать дольше указанного времени.

Инструменты из нержавеющей стали - до 4 раз, инструменты из карбида вольфрама - до 15 раз, алмазные инструменты - до

25 раз, керамические абразивы - до 10 раз.

Утилизация отработанных инструментов

Поврежденные и деформированные режущие края вызывают вибрацию и приводят к ухудшению качества препаровки краев и шероховатых поверхностей. Участки с пустотами на поверхности алмазных инструментов указывают на уменьшение зернистости абразива, что снижает эффективность резки. Эти дефекты могут провоцировать перегревание, что, в конечном счете, приводит к повреждению пульпы. Соответственно, изношенные и поврежденные инструменты необходимо незамедлительно изъять. Использование поврежденных и деформированных инструментов способствует тому, что стоматолог увеличивает контактное давление, а это, в конечном итоге, приводит к перегреву.

Соответственно, поврежденные и не абсолютно точно вращающиеся инструменты необходимо незамедлительно изъять.

Алмазные головки со спеченной алмазной крошкой

Время от времени головки должны обрабатываться очищающим бруском.

- Смочите очищающий брусок и отшлифуйте со скоростью 15 000 об/мин
- После шлифования инструменты необходимо на 1-2 минуты поместить в ультразвуковую ванну
- Во время процесса очистки из-за опасности повреждения необходимо избегать контакта очищающего камня и хвостовика

Заточка шлифовального инструмента схожа с процессом очистки, но занимает более длительный период времени.

Удаляют связующий материал, содержащий обломки и изношенную крошку, обнажая новые острые частицы.

Безопасность и ответственность

Изношенные и поврежденные инструменты (алмазное покрытие плохого качества, изогнутости и т. д.) необходимо незамедлительно изъять и заменить. Необходимо строго соблюдать перечисленные выше рекомендации по использованию, охлаждению и контактному давлению.

Используйте инструменты строго по назначению. Несоблюдение правил техники безопасности может вызвать повреждение бормашины, а также повышает риск травмы.

Оператор несет ответственность за проверку рабочего состояния инструмента перед его использованием.

Ненадлежащее исполнение оператором этих требований уменьшает или вовсе снимает ответственность с компании «экоДЕНТ». Особенно это происходит в случае пренебрежения инструкциями и предупреждениями или из-за непреднамеренных ошибок. Храните инструменты в недоступном для детей месте. Только для стоматологического применения.

Назначение медицинского изделия

Наименование медицинского изделия Боры стоматологические алмазные и твердосплавные «okoDENT».

Предназначены для установки в наконечники бормашины при проведении стоматологических манипуляций.

Алмазные Боры

Форма рабочей части	Назначение боров
Шаровидный	Препарирование небольших кариозных полостей, особенно в пределах эмали с созданием плавных переходов между дном и стенками, раскрытие кариозных полостей, создание трепанационного отверстия при эдонтическом лечении; коррекция окклюзионных поверхностей пломб
Грушевидный	Препарирование небольших кариозных полостей I, II и III классов, преимущественно в пределах эмали; формирование ретенционной формы полости (когда дно полости шире, чем входное отверстие), сглаженных контуров полости, плавных переходов между дном и стенками полости при пломбировании композитами и другими полимерными материалами
С обратным конусом	Удаление «старых» пломб из композита или амальгама, контурирование пломб на жевательной поверхности
Тип «Торпедо»	Препарирование небольших кариозных полостей I, II и III классов, преимущество в пределах эмали, когда необходимо формирование отвесных, строго параллельных стенок, препарирование фронтальных зубов под композитные облицовки (виниры)
Игловидный	Препарирование эмалевых стенок в полости II класса,

	сепарация зубов, контурирование контактных поверхностей реставраций в пришеечной области, обработка поддесневых участков композитных пломб и облицовок.
Пламевидный	Обработка реставраций на вогнутых оральных поверхностях фронтальных зубов
Конический	Раскрытие и расширение кариозной полости, формирование стенок полости для получения их дивергенции при пломбировании вкладками, инвазивной герметизации фиссур зубов текучими композитами и компомерами

Твердосплавные Боры

Форма рабочей части	Назначение боров
Шаровидный	Препарирование кариозных полостей за одной поверхности зуба (I и III класс); удаление пораженного дентина (некрэктомия); формирование полукруглых ретенционных пунктов на дне и стенках полости; расширение устьев корневых каналов; вскрытие полости зуба
Грушевидный	Препарирование кариозных полостей I и II классов; удаление пораженного дентина (некрэктомия); формирование сглаженных контуров полости, плавных переходов между дном и стенками полости при пломбировании композитами и другими полимерными материалами.
Обратный конус	Формирование плоского дна полости, создание подрезок, острых углов, придание полости ретенционной формы при препарировании полостей I, II и V классов, особенно при пломбировании амальгамой
Конический	Раскрытие и расширение полости, формирование стенок для получения их дивергенции (т.е. схождения, когда дно полости уже, чем входное отверстие) при пломбировании вкладками, при инвазивной герметизации фиссур текучими композитами и компомерами
Колесовидный	Создание ретенционных линейных подрезок на стенках кариозной полости, удаление «старых» пломб и коронок

Показания

- процедуры по консервации и протезированию,
- препарирование зубных тканей для пломбирования и установки коронки
- финирирование

Работать на скорости, указанной на упаковке!

- Работа на повышенной скорости вблизи пульпы может привести к нарушению ее витальности. То же самое относится к недостаточному охлаждению.
- Повышенная скорость в сочетании с использованием рабочих частей крупного размера ставит под угрозу стабильность инструмента.
- Приводные системы, соответствующие ISO 14457, должны находиться в идеальном техническом состоянии. Рабочей части, вращающейся со скоростью более 1 500 об/мин, необходимо обеспечить достаточное охлаждение водой (минимум 50 мл/мин).
- При работе с инструментами общей длиной > 19 мм и диаметром головки > 1,8 мм (ISO 018) требуется дополнительное внешнее охлаждение.
- Нельзя уменьшать увлажнение препарируемых участков, используя неправильную технику аспирации (используйте внутриротовой слюноотсос). Отклонение направления струи может привести к термическому повреждению.
- Манипуляции необходимо проводить при контактном давлении 0,3 Н, максимум - 2 Н, в зависимости от вида препаровки.
- Избегайте блокировки из-за чрезмерного контактного давления, наклона и использования в качестве рычага (повышенный риск перелома, теплообразования, повреждения пломб).
- Вставьте инструменты как можно глубже в зажим и убедитесь, что они плотно зафиксированы.

- Сильно острые инструменты из-за малого размера передней части изнашиваются быстрее. При работе с такими инструментами для продления срока их службы проводите препаровку особенно аккуратно, с минимальным контактным давлением.
- Инструменты серии Turbo следует применять по всей поверхности.
- Необходимо устранить любую шероховатость поверхности, создаваемую алмазным покрытием, ISO 524.
- Поврежденные, изогнутые или неточно вращающиеся инструменты необходимо немедленно изъять и прекратить их использование.
- Рекомендовано ношение защитных очков или маски для лица, в зависимости от вида применения.
- Используйте только алмазные диски с защитой.

Возможность применения медицинского изделия у различных категорий пациентов

Использование данного изделия возможно по назначению врача.

Изделие можно применять у пациентов любого возраста, пола и национальности. Изделие используется среди всего населения, нуждающегося в стоматологической помощи. Это также является критерием отбора пациентов.

Инструменты не должны использоваться для методик, отличных от обозначенных.

Нельзя превышать указанные скорости. Неправильное использование влечет за собой повышенную опасность и ухудшает результаты.

Хвостовик инструментов изготовлен в соответствии со стандартом ISO 1797 и должен использоваться только в комбинации с приводом для вращающихся инструментов, соответствующим стандарту ISO 14457. Перед началом процедуры врач должен убедиться, что вращающийся инструмент правильно закреплен в приводе. Строгое соблюдение рекомендаций по технике безопасности обеспечивает оптимальные условия работы и долгий срок службы стоматологических и хирургических инструментов. Неправильное применение приводит к преждевременному износу, разрушению инструментов и привода, повреждению тканей, а также к риску для врача, пациента и третьей стороны.

Возможность влияния использования изделия на способность к управлению транспортными средствами и механизмами не установлена.

Условия эксплуатации

Изделия можно безопасно использовать в любых помещениях.

	Условия окружающей среды
Температура воздуха	От +1°C до +40°C
Влажность воздуха, относительная (без образования конденсата)	От 20% до 100%
Атмосферное давление	От 700 гПа до 1060 гПа

Условия использования

Целевые пользователи медицинских изделий - это исключительно медицинские специалисты (стоматологи, ассистенты стоматологов), которые доказали свою компетентность и закончили обучение в университете или в среднем специальном учебном заведении. Пациент не может влиять на применение медицинских изделий, потому что они используются только под ответственностью и под активным контролем медицинских специалистов в своих кабинетах.

Использование медицинских изделий пользователями с особыми потребностями, в том числе в отношении помощи других лиц для их использования, неприменимо, если они не являются медицинскими специалистами. Что касается этой группы как пациентов, обязанность медицинского персонала оказывать должное внимание является решающей.

Классификация медицинского изделия

Класс в зависимости от потенциального риска медицинского изделия в соответствии с номенклатурной классификацией	2А
Тип контакта	Кратковременный контакт (менее 24 часов) с внутренней средой и тканями организма
Стерильность	Нестерильно

Принципы работы медицинского изделия

Данное изделие предназначено для удаления структуры зуба. Используется на этапе лечения. Изделие вращающееся, приводимое в движение наконечником бормашины, предназначено для удаления структуры зуба при окончательной обработке. Данное изделие предназначено для использования совместно со стоматологическим наконечником. Однако оно подсоединено к наконечнику обычным способом, без подачи электрического тока.

Техническое описание

Разновидности форм рабочих частей и серии алмазных боров.

1. Боры почковидные.	13. Боры маркеры глубины.
2. Боры олива.	14. Боры Цилиндрические.
3. Боры полусферические.	15. Боры конусовидные.
4. Боры межзубные.	16. Боры пулевидные.
5. Боры шаровидные.	17. Боры игловидные.
6. Боры шаровидные с воротником.	18. Боры пламевидные.
7. Боры обратно конусные.	19. Боры редуссер.
8. Боры ромбовидные (бочонок).	20. Боры с направляющим штифтом.
9. Боры двойной конус.	21. Боры для микропрепарирования.
10. Боры колесовидные.	22. Боры серии ТУРБО (TURBO).
11. Боры линзовидные.	23. Боры серии СУПРА (SUPRA).
12. Боры грушевидные.	24. Боры серии СУПРА-ТУРБО (SUPRA-TURBO).

Разновидности форм рабочих частей и серии твердосплавных боров.

Боры шаровидные.	Боры обратно конусные.
Боры цилиндрические.	Боры грушевидные.
Боры конусовидные.	Боры с нитрид титановым покрытием (TIN)
Боры твердосплавные финиры	

Возможность и способы интегрирования с другими медицинскими изделиями

Длина хвостовика и вид соединения хвостовика с наконечником

Конструкция хвостовика ротационного инструмента определяется видом зажимного устройства стоматологического наконечника.

В зависимости от типа соединения различают три основных группы инструментов:

- инструменты, предназначенные для работы с турбинными наконечниками;
- инструменты, предназначенные для работы с угловыми наконечниками;
- инструменты, предназначенные для работы с прямыми наконечниками.

Инструменты, предназначенные для работы с турбинными наконечниками

Хвостовик турбинных инструментов не имеет ретенционных пунктов; фиксация инструмента обеспечивается за счет точного прилегания хвостовика инструмента к зажимной цапге наконечника.

$\varnothing = 1,6 \text{ mm}$



Хвостовик инструментов, предназначенных для работы с турбинными наконечниками, имеет стандартный диаметр - 1,60 мм; длина хвостовика в зависимости от назначения инструмента может различаться. Наибольшее распространение получили инструменты длиной 19 и 21 мм, в детской стоматологии для препарирования молочных зубов используются укороченные инструменты длиной 16 мм; сверхдлинные инструменты (25 и 30 мм) в основном применяются в хирургической практике.

Торцевая часть турбинных инструментов может быть закругленной и плоской, в клиническом применении более удобен закругленный хвостовик, который облегчает закрепление инструмента в цапге наконечника.

Инструменты, предназначенные для работы с угловыми наконечниками

Фиксация инструментов в угловом наконечнике достигается за счет замкового соединения зажимного рычага с хвостовиком, имеющим ограниченную торцевую часть с насечкой. Для работы с угловыми наконечниками применяются инструменты с универсальной конструкцией хвостовика диаметром 2,35 мм. Длина инструмента определяется видом проводимых манипуляций и может составлять 15, 22, 26, 28, 34

$\varnothing = 2,35\text{ mm}$



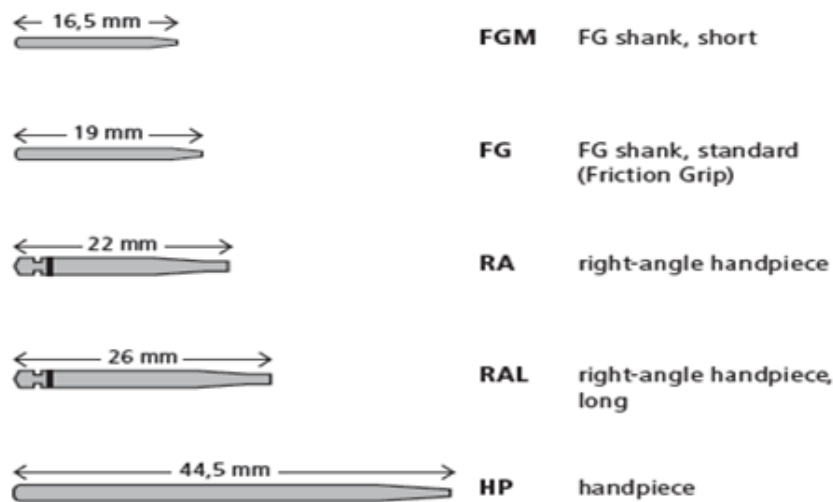
Инструменты, предназначенные для работы с прямыми наконечниками

В прямых наконечниках закреплению инструмента способствует сила трения, возникающая при сдавлении (сжатии) хвостовика поворотным зажимным механизмом. Диаметр хвостовика, как правило, составляет 2,35 мм, в ряде случаев применяются инструменты с диаметром хвостовика 3,00 мм (зуботехнические фрезы). Наибольшую длину имеют хирургические инструменты: 65, 70 мм, в терапевтической и ортопедической стоматологии применяются инструменты длиной от 44,5 до 53 мм, а также ультракороткие инструменты длиной 32 мм.

Некоторые инструменты (сепарационные и абразивные диски, профилактические полиры) выпускаются без крепежного элемента и требуют применения специальных держателей, которые соответствуют хвостовику инструментов для прямого и углового наконечника.

В случае необходимости использования турбинных инструментов на малых оборотах и для рационального сокращения количества инструментов в клинике применяются адаптеры для прямого и углового наконечника. Переходники снабжены фиксирующим зажимом, который предупреждает радиальное биение и позволяет производить быструю замену инструмента.

$\varnothing = 2,35\text{ mm}$



FG shank, short	Хвостовик под турбинный наконечник, короткий
FG shank, standard (Friction Grip)	Хвостовик под турбинный наконечник, стандартный
right-angle handpiece	Угловой наконечник
right-angle handpiece, long	Угловой наконечник, длинный
handpiece	Прямой наконечник

Материалы, из которых изготовлено медицинское изделие

Боры стоматологические алмазные

Рабочая часть изделия покрыта алмазными частицами, shaft выполнен из нержавеющей стали X46CrS13 (в соответствии с 1.4035). Его химический состав соответствует требованиям DIN EN10088-3.

Химический состав хвостовика

Компоненты	Химические компоненты					
	C	Si	Mn	P	S	Cr
Состав (%)	0,43-0,50	≤ 1,00	≤ 2,00	≤ 0,040	0,15-0,35	12,5-14,0

Боры стоматологические твердосплавные

Твердосплавный бор в хвостовике под турбинный наконечник изготовлен из одного куска карбида (марка карбида CK1 10), его химическое строение отвечает требованиям ISO 4499. Твердосплавные боры в хвостовике под угловой наконечник изготовлены с карбидной головкой (марка карбида CK1 10), ее химическое строение отвечает требованиям ISO 4499. Подробный состав приведен в Таблице выше. Химический состав стального хвостовика (нержавеющая сталь X46CrS13 (в соответствии с 1.4035)) соответствует требованиям DIN EN10088-3. Подробный состав приведен в Таблице ниже.

Химический состав твердосплавного материала (вольфрам-карбид)

Компоненты	Химические компоненты	
	Co	
Состав (%)	8,0-9,0	

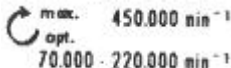
Химический состав стального хвостовика

Компоненты	Химические компоненты					
	C	Si	Mn	P	S	Cr
Состав (%)	0,43-0,50	≤ 1,00	≤ 2,00	≤ 0,040	0,15-0,35	12,5-14,0

Информация о маркировке

Значения символов

Символ	Описание
	Логотип производителя
STANDARD-Diamantschleifinstrumente 801 014 M FG Order-Nr. 801 014 M FG FG-Dia. Kugel	Номер по каталогу
	Форма бора
	QR-код
	Каталожный номер, номер ISO (международной организации по стандартизации), номер HIBC (штрих-код медико-фармацевтической промышленности)
	Код партии

Символ	Описание
	Рекомендации по скорости
	Номер знака «СЕ» 0483

Условия транспортировки и хранения

Продукцию необходимо хранить в сухом, лишенном пыли месте.

	Условия окружающей среды при хранении	Условия окружающей среды при транспортировке
Температура воздуха	От +1°C до +30°C	От -18°C до +60°C
Влажность воздуха, относительная (без образования конденсата)	От 20% до 70%	От 10% до 80%
Атмосферное давление	От 700 гПа до 1 060 гПа	От 500 гПа до 1 060 гПа

Вращающиеся инструменты необходимо дезинфицировать, очищать и, при необходимости, стерилизовать до первого использования пациентом и сразу после каждого применения.

Перед первым использованием вращающиеся инструменты должны быть защищены от пыли и влажности и храниться в оригинальной упаковке при комнатной температуре.

Вращающиеся инструменты необходимо хранить на гигиенических подставках для боров, в лотках или других подходящих емкостях.

То же самое относится к стерильным или стерильно упакованным инструментам.

Необходимо обеспечить защиту инструментов от пыли, влажности и повторного загрязнения.

Срок службы, срок годности

Боры стоматологические твердосплавные - до 15 циклов использования, боры стоматологические алмазные - до 25 циклов использования. Если инструменты не изношены, их можно использовать дольше указанного количества циклов использования.

Срок годности нестерильных инструментов 10 лет со дня изготовления

Требования безопасности и меры предосторожности

В ходе использования необходимо учитывать следующие параметры:

- Перед использованием все изделия должны быть очищены, продезинфицированы и стерилизованы
- Убедитесь, что используются только чистые и отвечающие всем техническим и гигиеническим требованиям турбины, рукоятки и контр-угловые наконечники
- Закрепите инструменты как можно глубже
- Избегайте сдавливания инструмента и использование его в качестве рычага, так как это повышает риск поломки
- Избегайте непосредственного контакта с инструментами (используйте защитные перчатки)
- В любом случае, при работе с вращающимися инструментами избегайте термического повреждения (работа на низкой скорости и достаточное охлаждение водой)

Порядок осуществления утилизации и уничтожения

После использования изделие может представлять потенциальную биологическую угрозу.

При утилизации медицинского изделия требуется обеспечить обязательное выполнение всех необходимых процедур в соответствии с местным законодательством и практикой медицинского учреждения.

Изделия, не бывшие в употреблении, утилизируются в соответствии с правилами обращения с медицинскими отходами класса А.

Изделия, бывшие в употреблении, утилизируются в соответствии с правилами обращения с медицинскими отходами класса Б.

Методы и средства дезинфекции и предстерилизационной очистки

- Вращающиеся инструменты необходимо дезинфицировать, очищать и, при необходимости, стерилизовать до первого использования пациентом и сразу после каждого применения.
- Перед первым использованием вращающиеся инструменты должны быть защищены от пыли и влажности и храниться в оригинальной упаковке при комнатной температуре.

- Вращающиеся инструменты необходимо хранить на гигиенических подставках для боров, в лотках или других подходящих емкостях. То же самое относится к стерильным или стерильно упакованным инструментам. Необходимо обеспечить защиту инструментов от пыли, влажности и повторного загрязнения.
- Инструменты необходимо поместить в специальную емкость для боров с подходящими дезинфицирующими средствами и очищающими жидкостями. Для инструментов, не устойчивых к коррозии, необходимо использовать антикоррозийные дезинфицирующие и чистящие растворы.
- Рекомендации по применению. Данные о продолжительности погружения и пригодности дезинфицирующих и очищающих средств для различного типа инструментов перечислены в инструкциях производителя.
- Избегайте контакта с перекисью водорода, так как она агрессивно воздействует и повреждает карбид-вольфрамовые рабочие части, что, в конечном счете, уменьшает срок службы инструмента.
- Необходимо избегать стерилизации при температуре выше 180°C. Повышенная температура может вызывать снижение прочности рабочей части, что приводит к уменьшению срока службы.
- Вращающиеся инструменты изготовлены из карбида вольфрама; коррозионно нестойкие рабочие части могут подвергнуться действию коррозии в термодезинфекторе, что может вызвать изменение цвета и уменьшение срока службы инструмента. Это может привести к исчезновению цветового кода и уменьшению срока службы инструмента.

Дезинфекция

- Запрещается использование бытовых устройств для осуществления дезинфекции!

При использовании дезинфектора убедитесь, что:

- он имеет подтвержденную эффективность;
- используется сертифицированная программа для термальной дезинфекции (значение A0>3000);
- учитывайте, что при химической дезинфекции имеется риск сохранения остатков дезинфицирующих средств на инструментах;
- использованная программа пригодна для инструментов и включает в себя достаточный объем ополаскивания;
- используется только стерильная или содержащая малое количество микроорганизмов (макс. 10 шт./мл) и эндотоксинов (макс. 0,25 эндотоксиновых единиц/мл) жидкости;
- для сушки применяется фильтрованный воздух (без содержания масел, микроорганизмов и мелких частиц);
- при стерилизации паром соблюдаются время воздействия (мин. 5 минут) и температура (максимальная 134 °C). Не допустима экспресс-стерилизация.
- запрещается использование сухожарную, лучевую стерилизацию, стерилизацию с использованием формальдегида, этилен оксида, химиклава и плазменную стерилизацию.

Последовательность действий:

1. Поместите инструменты в дезинфектор, используя корзину-экстрактор для мелких предметов. Не касайтесь инструментов руками.
2. Запустите программу.
3. После окончания программы извлеките инструменты.
4. Осмотрите и упакуйте инструменты после извлечения как можно быстрее.

Методы и условия стерилизации

Инструменты для хирургической установки зубных имплантатов поставляются в нестерильном виде.

Мы рекомендуем проводить стерилизацию паром. Для детального описания метода стерилизации и параметров, пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. Мы выбираем данный метод как наиболее широко применяемый в мире.

Стерилизация паром нетоксична, дешева; быстро наступает бактерицидный эффект, быстро происходит нагрев и проникновение в ткани. Это удобоисполнимый и надежный метод.

Производитель:

«ЭкоДЕНТ-Пройссер ОХГ, Дентал-медицинише-Прецизионтехник», Германия,
 ökoDENT-Preußer OHG, Dental-medizinische Präzisionstechnik, Lindenweg 13 07639 Tautenhain / Thüringen, Germany.
 Telefon: +49 36601 509-29
 Telefax: +49 36601 509-19

Регистрационные удостоверения на медицинское изделие:

РЗН 2020/12266 от 14.10.2020 года.

Уполномоченный представитель:

Наименование организации - уполномоченного представителя производителя (изготовителя) медицинского изделия
 ООО "КераВэй" 664075, Россия, Иркутская область, г. Иркутск, ул. Байкальская, д. 188/3, этаж цокольный № 1, пом. 19